

# Музикални

5  
2023

UNION  
OF BULGARIAN  
MUSICIANS  
AND DANCERS  
Founded 1901



СЪЮЗ  
НА БЪЛГАРСКИТЕ  
МУЗИКАЛНИ  
И ТАНЦОВИ ДЕЙЦИ  
Основан 1901

Член на Международната федерация  
на музикантите FIM  
Member of International Federation of Musicians

# хоризонти

Списание за музика и танц

*Носител на „Кристална лира“ и „Златно перо“*



Роберто Аланя  
за първи път  
в България

- Петият конкурс „Гена Димитрова“
- Стефка Евстатиева: „За оперната сцена не е достатъчен само глас“
- Органов фестивал в София
- „Рилският пустинник“ в Софийската опера
- Памет за диригента Ромео Райчев
- Напусна ни Живко Пранчев

**Musical Horizons**

Magazine for Music and Dance

# Музикални хоризонти

Издание на Съюза на българските  
музикални и танцови дейци

Година LVII, брой 5, 2023

2.00 лв.

**Изданието е основано през 1966 година  
и първоначално излиза като библиотека  
„В помощ на музиканта“.**

**Редактор-основател Слав Кожухаров (†)**

## Редакционен съвет

Проф. д-р Юлиан Кулюмджиев -  
главен редактор

проф. д-р Евгения Симеонова  
Евгения Христозова

проф. д-р Желка Табакова  
Любчо Василев

проф. д-р Ростислав Йовчев

Светлин Ивелинов

Станислав Почекански

проф. д.изк. Стефан Хърков

## Редактори

Проф. д-р Юлиан Кулюмджиев  
Евгения Христозова

## Коректор

Евгения Христозова

## Адрес на редакцията

София 1040, пл. „Македония“ № 1, ет. 16

Тел.: 02 987 73 32

0888 72 49 82, 0894 49 07 35

E-mail: musikalni\_horizonti@abv.bg

## Предпечатна подготовка и печат

„Везни“ ЕООД

## Материалите се приемат

само по електронната поща.

Хоноруват се само поръчаните  
от редакционния съвет материали.

Даден за печат на 30.06.2023 г.

ISSN 1310-0076

Списание „Музикални хоризонти“  
е включено в Националния референтен  
списък на НАЦИД.

# Съдържание

## ПАНОРАМА

Преклонение към незабравимата оперна певица.

Петият международен конкурс „Гена Димитрова“

*Августина Серафимова*

3

Оперен галаконцерт на Роберто Аланя и Александра Кужак

*Елиана Митова*

4

„Поети на пианото“. Първи клавирен конкурс, посветен  
на Венцислав Янков

*Жени Захариева*

5

„Рилският пустинник“ в Софийската опера

*Елиана Митова*

6

Концерт на солисти от НУИ „Добри Христов“ с Варненската  
филхармония

*Татяна Капричева*

8

Органов фестивал в София

*Дарина Дикова*

11

*Венцислав Кингалов*

12

Брамсов концерт в Бургаската опера

*Янко Инджов*

13

АМТИИ „Проф. Асен Диамандиев“ отбеляза 100-годишнината  
от рождението на Лазар Николов

*Малина Малинова*

13

## ИСТОРИЯ, ТЕОРИЯ, ЕСТЕТИКА

Синкретизмът в литургията на Белозем

*Антоанета Цокова*

14

## РАЗГОВОРИ

Стефка Евстатијева: „За оперната сцена не е достатъчен само глас“.

Огнян Стамболиев разговаря с голямата оперна певица

21

„Слушането на класическа музика изисква определен вид внимание  
и съсредоточеност“. Разговор на Татяна Капричева с пианиста

Галин Ганчев

25

## ПАМЕТ

Роден за операта. 110 години от рождението на Ромео Райчев

*Огнян Стамболиев*

26

## IN MEMORIAM

Винаги жизнен и всеотдаен. Напусна ни Живко Пранчев (1942 – 2023)

*Цветелина Василева*

28

Андон Пиперевски (1951 – 2023)

*Юлиан Кулюмджиев*

28

# Musical Horizons

Edition of the Union of Bulgarian Musicians and Dancers

Year LVII, Number 5, 2023

2,00 lv.

**The magazine was founded in 1966 and originally released as a library "In support of the musician" Editor-founder Slav Kozhuharov (†)**

## Editorial Board

Prof. Yulian Kouyumdzhev, Ph.D. –

Editor-in-Chief

Prof. Evgenia Simeonova, Ph.D.

Evgenia Hristozova

Prof. Zhelka Tabakova, Ph.D.

Lyubcho Vasilev

Prof. Rostislav Yovchev, Ph.D.

Svetlin Ivelinov

Stanislav Potchekansky

Prof. Stefan Harkov, D.Sc.

## Editors

Prof. Yulian Kouyumdzhev, Ph.D.

Evgenia Hristozova

## Proofreader

Evgenia Hristozova

## Address Editorial

1 Macedonia Sq., Fl.16,1040 Sofia

Tel.: 02 987 73 32

0888 72 49 82, 0894 49 07 35

E-mail: [musikalni\\_horizonti@abv.bg](mailto:musikalni_horizonti@abv.bg)

## Prepress and Printing

Vezni Ltd.

**The materials are accepted only via email.**

**Fees are paid only for the materials ordered by the Editorial Board**

Sent for Printing on 30.06.2023

ISSN 1310-0076

**Music Horizons Magazine is included in the National Reference List of NACID.**

# Contents

## PANORAMA

- Worship to the Unforgettable Opera Singer. The Fifth International Competition „Ghena Dimitrova“  
*Augustina Serafimova* 3
- Opera Gala Concert of Roberto Alagna and Aleksandra Kurzak  
*Eliana Mitova* 4
- „Poets on the Piano“. First Piano Competition Dedicated to Ventsislav Yankov  
*Zheni Zaharieva* 5
- „Rilskiyat Pustinnik“ („The Rila Hermit“) in the Sofia Opera House  
*Eliana Mitova* 6
- Concert of Soloists from the National School of Arts „Dobri Hristov“ with the Varna Philharmonic  
*Tatyana Kapricheva* 8
- Organ Festival in Sofia  
*Darina Dikova* 11  
*Ventsislav Kindalov* 12
- Brahms Concert in the Burgas Opera House  
*Yanko Indzhov* 13
- The Academy of Music, Dance and Visual Arts „Prof. Asen Diamandiev“ - Plovdiv Celebrated 100<sup>th</sup> Anniversary from the Birth of Lazar Nikolov  
*Malina Malinova* 13
- ## HISTORY, THEORY, AESTHETICS
- Syncretism in the Belozem Liturgy  
*Antoaneta Tsokova* 14
- ## CONVERSATIONS
- Stefka Evstatieva: „For the Opera Stage is not enough just a Voice“  
Ognyan Stamboliev Talked with the Great Opera Singer 21
- „Listening to Classical Music Requires a Certain Kind of Attention and Concentration“. Tatyana Kapricheva's Conversation with Pianist Galin Ganchev 25
- ## MEMORY
- Born for the Opera. 110 Years since the Birth of Romeo Raychev  
*Ognyan Stamboliev* 26
- ## IN MEMORIAM
- Always Lively and Dedicated. Zhivko Pranchev Left Us (1942 – 2023)  
*Tsvetelina Vasileva* 26
- Andon Piperevski (1951 –2023)  
*Yulian Kouyumdzhev* 28

# Синкретизмът в литургията на Белозем

*Антоанета Цокова*

## Резюме

Музикалната култура на Белозем е многолика и завладяваща. Разностранны таланти са изпъстрили китното българско село в търсене на вечния идеал на изкуството. Това намира отражение в синкретизма по време на литургията. Отсъства един-единствен музикален авторитет; всичко е подчинено на общата процесуалност на изказа в сакралното време-пространство, подобно на мадригалната опера от времената на Орацио Веки и Адриано Банкиери.

*Ключови думи: Белозем, музикална култура, литургия, сакралност, синкретизъм*

# Syncretism in the Belozem Liturgy

*Antoaneta Tsokova*

## Abstract

The musical culture of Belozem is diverse and fascinating. Diverse talents have dotted the picturesque Bulgarian village in search of the eternal ideal of art. This is reflected in the syncretism during the liturgy. There is no single musical authority; everything is subordinated to the general processuality of expression in sacred time-space, much like the madrigal opera of the time of Orazio Vecchi and Adriano Banchieri.

*Keywords: Belozem, musical culture, liturgy, sacredness, syncretism*